



VOCABOLARIO ITALIANO – TITSCH

LETTERA “Z”

italiano	genere	tedesco	titsch	cambio genere
zabaglione	s.m.	Eierpunsch	sambajòng	
zacchera	s.f.	Schmutzspritzer	packsprézetò	
zafferano	s.m.	Safran	safran	
zaino	s.m.	Rucksack	joagsack, joagseck	
zampa	s.f.	Pfote o Tatze	toalpe, toalpna o tatze o tschapte	m. m.pl. f.pl.
zampillo	s.m.	feiner Strahl	spréztò	f.
zampogna	s.f.	Dudelsack	dòdelsack	m.
zangola	s.f.	Butterfass	chébié, chébiene	n.
zanzara	s.f.	Mücke	meschò	
zappa	s.f.	Hacke	houò	
zappare	v.tr.	hacken	houò, kouòt o grabe, grabt	
zappone 2. zappa e scure in un solo arnese	s.m.	Spitzhacke	ritthouò suenbiel, suenbielene	f. n.
zecca parassita	s.f.	Zecke	wäntelò	
zelante	agg.	eifrig	ifrég o tetég	
zeppa	s.f.	Keil	weck, wecka	m.
zeppo	agg.	vollgestopft	gschténkòt	
zia	s.f.	Tante	muema o tante	
zigzag	s.m.inv.	Zickzack	dér on ta	
zinco	s.m.	Zink	zénk	
zingaro	s.m.	Zigeuner	ziginer, ziginra	
zio	s.m.	Onkel	ettrò o onkel	
zitella	s.f.	alte Jungfer	muemé, muemene	n.
zitto!	imperat.	sei still!	gschwig! o tsché!	
zizzania 2. seminare zizzania	s.f.	Unkraut Zwietracht säen	òchrut òfréde réchte, gréchtet o òfréde pflanzò, pflanzòt	n.
zoccolaio	s.m.	Holzschuhmacher	holtschòmacher, holtschòmachra	
zoccolo 2. di animali	s.m.	Holzschuh Huf	holtschò o zockal zockal	
zodiaco	s.m.	Tierkreis	manòdzeichene	n.
zolfo	s.m.	Schwefel	Schwäfal	
zolla	s.f.	Erdscholle	woasene, woasma	
zolletta di zucchero	s.f.	Zuckerwürfel	zéckerlé	n.
zona	s.f.	Gegend	gägend	
zonzo andare a z.		herumbummeln	òmmabòmmìò, òmmabòmmìò o òmmaréndrò, òmmagréndròt	
zoppicare	v.intr.	hinken	zoppe, zoppet, zoppen	
zucca	s.f.	Kürbis	kutzò	
zuccherare	v.tr.	zuckern	zéckrò, zéckròt	
zuccheriera	s.f.	Zuckerdose	zéckergschér, zéckergschérré	n.
zucchero 2. cristallino 3. grezzo 4. al velo 5. compresso a forma di	s.m.	Zucker Kristallzucker Rohzucker Puderzucker Zuckerhut	zécker bròschtzécker ròte zécker pòlverzécker zéckerhuet	



Vocabolario italiano - titsch - Lettera "Z"

cono				
zuffa	s.f.	Rauferei	roufé, roufene	
zufolare	v.intr.	pfeifen	pfiffò, pfiffòt	
zufolo	s.m.	Pfeife	pfiffé, pfiffene	n.
zuppa	s.f.	Suppe	séppò o nässä, nässene	
zuppiera	s.f.	Suppenschüssel	nässégschér, nässégscherré	n.
zuppo	agg.	durchgeweicht o nass bis auf die Haut	packetschnass o dörchnass o lichnass	